

El Festival Mundial de Artes Escénicas Infantiles en Toyama, 2022 (PAT2022) 30 de julio (sábado) ~ 3 de agosto (miércoles) de 2022



① La historia de los festivales de teatro en Toyama, Japón ~ El comienzo ~

En 1977, la Compañía de Teatro BUNGEIZA de Toyama obtuvo el premio en Dundalk International Maytime Festival, Irlanda, que abrió el camino a los intercambios artísticos y culturales internacionales en Toyama. BUNGEIZA propuso celebrar el "Festival Internacional de Teatro Amateur de Toyama (TIATF'83)" en 1983. Este fue el primer festival internacional de teatro amateur celebrado en Asia.



② Fuertes figuras de estudiantes de escuelas secundarias

En 1985, celebramos el "Festival Internacional de Teatro de Escuelas Secundarias de Toyama" y, por la primera vez en la historia del mundo, los estudiantes de escuelas secundarias de todo el mundo se reunieron en un solo

lugar. En 1989, se llevó a cabo el "Festival Internacional de Teatro Juvenil de Toyama", cuando cada vez más solicitantes deseaban participar y habíamos una dificultad creciente para seleccionar los grupos. En 1992, se llevó a cabo el segundo TIATF'92 que fue el cuarto evento internacional de teatro en Toyama en ese momento.



③ Las primeras actuaciones en el crucero

En 1996 celebramos el Festival Internacional de Teatro de Toyama combinado con el Festival Internacional de Teatro Infantil. Además, por primera vez en el mundo, estábamos navegando por la bahía de Toyama en el **Shin-Sakuramaru**,

un gran crucero, dando las actuaciones en el tablero, mientras que Su Alteza Imperial el Príncipe Heredero con Su Alteza Imperial la

Princesa nos dieron el honor de visitando Toyama y apreciando "Petición de mano" interpretada por BUNGEIZA.



Shin-Sakuramaru



TIATF'92

④ Hacia el futuro de los niños

En 2000, se celebró el Festival Mundial de Teatro Infantil de Toyama, oficialmente autorizado por la Asociación Internacional de Teatro Amateur (AITA / IATA asbl.). En esta buena ocasión de organizar un festival internacional de artes escénicas, nos enfocamos en los niños. Así, después del Festival de Teatro Infantil de Asia y el Pacífico celebrado en

2004, el primer Festival Mundial de Artes Escénicas Infantiles en Toyama (PAT2008) amplió sus marcos incluyendo una

mayor variedad de artes escénicas como teatro, danza, música, musicales, etc.



Su Alteza Imperial el Príncipe Heredero con Su Alteza Imperial la Princesa (en ese momento) dando el honor al festival.

⑤ Colaboración con países extranjeros, finalmente dando frutos

Después del Festival Mundial de Artes Escénicas para Niños en Toyama, 2012 (PAT2012), el Festival Mundial de Artes Escénicas para Niños en Toyama, 2016 (PAT2016)

vio nuestro memorial del décimo evento internacional en total. En esta ocasión especial, actuamos frente a una gran audiencia del exterior.



Welcome to TOYAMA!



Los resultados de nuestra colaboración con países de ultramar dieron el fruto de maravillosas representaciones conjuntas: el drama folclórico de marionetas "Sannen Netaro" creado por BUNGEIZA y Griff Puppet Theatre (Hungría) y la danza de fantasía "La pequeña cerillera" de KASAI Dancing Company y Bohemia Ballet (República Checa). Nuestra conmemoración del décimo festival fue un gran éxito.



"Sannen Netaro" de Bungeiza y Griff Puppet Theatre



"La pequeña cerillera" de KASAI Dancing Company y Bohemia Ballet

⑥PAT2020 y la pandemia

En 2020, nos preparábamos para realizar nuestro próximo festival: el **Festival Mundial de Teatro Infantil en TOYAMA en 2020 (PAT2020)**. Hemos recibido un apoyo en preparación de nuestro gobierno de prefectura, con voluntarios y promoción. Sin embargo, debido a la pandemia del

nuevo coronavirus que comenzó a principios de año, con la idea del bienestar de los niños y los participantes, lamentablemente, nos vimos obligados a posponer nuestro evento y luego cancelarlo. Sin embargo, nunca sentimos la derrota y reunimos nuestras fuerzas nuevamente para poder realizar nuestro festival en el año 2022.

⑦El Festival Mundial de Artes Escénicas Infantiles en Toyama, 2022 (PAT2022)

Del 30 de julio (sábado) al 3 de agosto (miércoles) de 2022 (durante 5 días)



Pat-chan, la mascota del festival, promocionando el evento.

Con la esperanza de que la pandemia se disminuirá el próximo verano, nos estamos preparando con entusiasmo para compartir la alegría con los niños de todo el mundo, a través de las actuaciones de niños y adultos para los niños, y los intercambios culturales internacionales bajo el tema **"Construimos el futuro"**. Este Festival tiene como objetivo promover el intercambio cultural mutuo y la amistad entre los participantes a través de actuaciones artísticas de diversos géneros (teatro, danza, música, etc.) y diversas actividades de intercambio como talleres, una excursión en la Prefectura de Toyama, fiesta de intercambio, etc., para profundizar el entendimiento mutuo, la amistad y aprender sobre la cultura del otro. Creemos que los participantes pueden disfrutar plenamente de su estancia en Toyama.



Voluntarios preparándose para PAT2020

	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00
July 7月				Exchange Stage 交流ステージ 10:30~11:30 富山県民会館 ロビー特設舞台 Toyama Prefectural Hall Special stage in the Lobby	公演 1 Performance 1 オープニング公演 ウェルカムパフォーマンス・開会式 13:00~14:45 オーバード・ホール Aubade Hall			公演 2 Performance 2 15:30~17:40 オーバード・ホール Aubade Hall		
July 31日		Workshops ワークショップ ① 9:30~11:00 富山県民会館 Toyama Prefectural Hall		Exchange Stage 交流ステージ 11:30~12:00 富山県民会館 ロビー特設舞台 Toyama Prefectural Hall Special stage in the Lobby		公演 3 Performance 3 14:00~16:20 富山県民会館 Toyama Prefectural Hall				
August 8月							公演 4 Performance 4 14:00~16:00 高岡文化ホール Takaoka Cultural Hall		Special Workshops スペシャルワークショップ 14:30~ 高岡市生涯学習センターホール Takaoka Shogai Gakusho Center Hall	
August 2火		Workshops ワークショップ ② 9:00~11:20 富山県民会館・北日本新聞ホール Toyama Prefectural Hall / Kitanihon Shimbun Hall		Exchange Stage 交流ステージ 11:30~12:00 富山県民会館 ロビー特設舞台 Toyama Prefectural Hall Special stage in the Lobby		公演 5 Performance 5 14:00~16:00 富山県民会館 Toyama Prefectural Hall				
August 3水				Exchange Stage 交流ステージ 11:00~12:00 富山県民会館 ロビー特設舞台 Toyama Prefectural Hall Special stage in the Lobby		公演 6 Performance 6 13:30~15:00 オーバード・ホール Aubade Hall			公演 7 Performance 7 フィナーレ公演 閉会式 16:00~17:45 オーバード・ホール Aubade Hall	

*As of July. There may be changes to the program. ※2022年7月現在の予定です。今後変更になる場合があります。

